



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *Cahiers de sémiotique des cultures*, n° 3, 2025 – 1, *Écologie du sens, sens de l'écologie*

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-18391-4.p.0175](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-18391-4.p.0175)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2025. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Pierluigi BASSO FOSSALI et Lia KURTS-WÖSTE, « Introduction »

Avant d'introduire les articles du volume, une exploration critique est conduite en synchronie et en diachronie à partir d'un point de vue original, celui d'une anthropologie sémiotique et d'une épistémologie écologique héritière notamment des travaux d'E. Cassirer. L'hypothèse heuristique qui oriente l'ensemble est qu'aucune écologie n'est possible sans la considération de différentes appréhensions du *faire sens*, tissant un lien étroit entre les dimensions matérielles et symboliques de l'habiter.

Mots-clés : épistémologie écologique, sciences de la culture, anthropologie sémiotique, diagnostic historique et critique, différenciations, stratifications du sens, hors-champ, hétérogénéités.

Pierluigi BASSO FOSSALI and Lia KURTS-WÖSTE, "Introduction"

*Before introducing the articles in the volume, a critical exploration is conducted in synchrony and diachrony from an original point of view, that of a semiotic anthropology and a ecological epistemology heir in particular to the work of E. Cassirer. The heuristic hypothesis which guides the whole is that no ecology is possible without the consideration of different apprehensions of making sense, weaving a close link between the material and symbolic dimensions of living.*

*Keywords: ecological epistemology, cultural sciences, semiotic anthropology, environmental humanities, historical and critical diagnosis differentiations, stratifications of meaning, off-screen, heterogeneities.*

Joachim FISCHER et Lucille LAMACHE, « Signifier l'urgence écologique comme une crise de la (notion de) nature. Contestations dans les musées et les grandes écoles »

Dernièrement, des militants écologistes utilisent les grandes écoles d'ingénieurs et les musées comme espaces de revendication. Cet article questionne comment ces actions de désobéissance civile construisent le sens de

l'urgence écologique, en mobilisant une perspective en sémiotique du texte et de l'énonciation. Les discours témoignent d'une crise de la (notion de) nature et nous invitent à réfléchir à une éthique de vie qui prenne en considération sa finitude.

Mots-clés : institutions, musées, grandes écoles, ingénieurs, mobilisations écologistes, nature, sémiotique du texte, énonciation, traduction, crise.

Joachim FISCHER and Lucille LAMACHE, *"Signify the ecological emergency as a crisis of (notion of) nature. Contestations in museums and engineering schools"*

*Lately, young ecologists have been using engineering schools and museums as spaces to protest. This article examines how these actions of civil disobedience construct a sense of ecological urgency, mobilizing semiotics of text and enunciation. Their discourses show the crisis of the (notion of) nature, and invite us to think about an ethic of life that considers the finitude of nature.*

*Keywords: institutions, museums, engineering schools, environmental mobilisations, nature, semiotics of text, enunciation, translation, crisis.*

Lisa PAILLUSSIÈRE, « Redirection écologique des interactions sociales dans les espaces publics urbains. Le cas de la campagne Angela de prévention contre le harcèlement de rue »

Cette contribution valorise la perspective du *sense-making* dont le point de départ est celui d'un « trop de sens » (Paolucci 2021). La mobilité dans les espaces urbains met en jeu le filtrage de valeurs non immédiatement disponibles ou pertinentes à travers une niche écologique d'inscription (Paolucci 2021). On étudiera la campagne Angela, et dans quelle mesure les initiatives gouvernementales de prévention œuvrent dans le sens d'un regain de mobilité des victimes de harcèlement.

Mots-clés : redirection écologique, épistémologie écologique, attachement, habitabilité, *sense-making*.

Lisa PAILLUSSIÈRE, *"Ecological redirection of social interactions in urban public spaces. The case of the Angela campaign to prevent street harassment"*

*This contribution intends to promote the perspective of sense-making whose starting point is that of "too much meaning" (Paolucci 2021). The mobility in urban spaces thus involves the filtering of values not immediately available or relevant through an ecological niche of inscription (Paolucci 2021). We will study the Angela campaign,*

*and to what extent government prevention initiatives work towards renewed mobility for victims of harassment.*

*Keywords: ecological redirection, ecological epistemology, attachment, habitability, sense-making.*

Jean LASSÈGUE, « Intelligibilité et normativité du sens. Le cas de la numérisation du droit et de la justice »

L'article vise à prendre la mesure de la transformation de l'espace sous l'effet de la numérisation en se focalisant sur les notions d'intelligibilité et de normativité. Le cas particulier étudié est celui des transformations de la normativité dans le droit et la justice.

Mots-clés : espace, intelligibilité, normativité, symétrie, géométrie, justice, droit, numérisation.

Jean LASSÈGUE, "*Intelligibility and normativity of meaning. The case of digitalization of law and justice*"

*The aim of this article is to assess the extent to which space has been transformed by digitisation, focusing on the notions of intelligibility and normativity. The particular case studied is that of the transformations of normativity in law and justice.*

*Keywords: space, intelligibility, normativity, symmetry, geometry, justice, law, digitisation.*

Aurélien BERLAN, « Repenser le sens de la liberté à l'époque du désastre écologique »

Le désastre écologique en cours implique de reconsidérer notre conception de l'histoire comme progrès ainsi que l'idée de liberté qui lui est liée. Si la composante de l'idée de liberté qui a contribué à nous mener dans l'impasse actuelle est le rêve d'être délivré de la nécessité, l'Anthropocène suppose de repenser la liberté *dans* la nécessité, ce qui implique de réduire les échelles de production, d'organisation et de socialisation.

Mots clés : liberté, écologie politique, autonomie, anthropocène, arrachement à la nature, délivrance, abondance.

Aurélien BERLAN, *“Rethinking the meaning of freedom in times of ecological disaster”*

*The ongoing ecological disaster implies a reconsideration of our conception of history as progress as well as the idea of freedom that is linked to it. If the component of the idea of freedom that has contributed to leading us to the current impasse is the dream of being delivered from necessity, the Anthropocene implies rethinking freedom in necessity, which implies reducing the scales of production, organization and socialization.*

*Keywords: freedom, political ecology, autonomy, Anthropocene, separation from nature, deliverance, abundance.*

Michel FAVRIAUD, « La poésie / la langue en co-construction au sein d'une anthropologie culturelle et écologique »

La littérature, et ici la poésie contemporaine, peut-elle être partie prenante d'une nouvelle anthropologie culturelle des milieux ? Nous considérons d'abord les propositions de deux critiques littéraires, Collot et Macé, et la place qu'ils accordent à la « nature », à la langue et à la syntaxe pour concourir au débat. Puis, analysant un poème de Du Bouchet, nous montrons qu'une théorie de la syntaxe étendue aux unités discursives renforce la théorie des agentivités mouvantes de B. Latour.

Mots-clés : poésie contemporaine, syntaxe étendue, ponctuation, nature, milieux, écologie, Bruno Latour, herméneutique, anthropologie culturelle.

Michel FAVRIAUD, *“Poetry/language in co-construction within a cultural and ecological anthropology”*

*Can literature, and here contemporary poetry, take place in a new approach of cultural and ecological anthropology? We first put on the stage the proposals of two main French literature thinkers, Collot and Macé, and test how much language and specially syntax as well as nature topic can help thinking this crucial issue. Then our proper analysis of Du Bouchet's poetry shows how plural enlarged syntax can fit with Bruno Latour's plural agencies running the Earth as a moving whole.*

*Keywords: contemporary poetry, enlarged syntax, punctuation, nature, environments, ecology, Bruno Latour, hermeneutics, cultural anthropology.*

Anne BEYAERT-GESLIN, « Trois mythes écologiques entre terre et ciel. À propos d'œuvres de Constantin Brancusi, Gina Pane et Anselm Kiefer »

L'article constate le raccourcissement de la distance dans l'art du paysage depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et s'attache à une proposition d'Ingold (2013) sur

le choix de l'axe vertical. L'analyse de trois œuvres plastiques, *La Colonne sans fin* de Constantin Brancusi (1937-1938), une photographie de Gina Pane, *Situation idéale: Terre-Artiste-Ciel* (1969), et un panneau d'Anselm Kiefer, *Die Orden der Nacht* (1996), argumente la proposition et permet de définir des mythes écologiques.

Mots-clés : distance, horizontalité, verticalité, vivant, mythe.

Anne BEYAERT-GESLIN, “*Three ecological myths between earth and sky. About works of Constantin Brancusi, Gina Pane and Anselm Kiefer*”

*The article notes the shortening of distance in landscape art since the end of the 19th century, and focuses on Ingold (2013)'s proposal on the choice of vertical axis. The analysis of three works of art, Constantin Brancusi's La Colonne sans fin (1937-1938), a photograph by Gina Pane entitled Situation idéale: Terre-Artiste-Ciel (1969) and a panel by Anselm Kiefer Die Orden der Nacht (1996), argues the proposal and helps to define ecological myths.*

*Keywords: distance, horizontality, verticality, living, myth.*

Muriel VAN VLIET, « De la description morphologique des milieux de vie à l'interprétation de la signification des manières humaines et non-humaines d'habiter le monde et d'y cohabiter »

*La civilisation du Renne* d'André Leroi-Gourhan (1936) et *La nature domestique* de Philippe Descola (2019) partent d'une description morphologique des sols, des végétaux, des animaux et des habitats pour ensuite seulement en venir à une interprétation des mythes et croyances. L'individu est immergé dans un milieu de vie qui le détermine, mais seulement partiellement, car la réponse faite aux contraintes du milieu témoigne de la créativité infinie de l'homme pour s'inventer des mondes à sa mesure.

Mots-clés : morphologie, milieu de vie, signes et symboles, représentations, mythes, rituels, habitat, technique, Leroi-Gourhan, Descola.

Muriel VAN VLIET, “*From the morphological description of living environments to the interpretation of the meaning of human and non-human ways of inhabiting the world and cohabiting there*”

*La civilisation du Renne* by André Leroi-Gourhan (1936) and *La nature domestique* by Philippe Descola (2019) start from a morphological description of soils, plants, animals and habitats and then only come to an interpretation of myths and beliefs. The individual is immersed in a living environment which determines

*him, but only partially, because the response made to the constraints of the environment testifies to the infinite creativity of man to invent worlds to his measure.*

*Keywords: morphology, living environment, signs, symbols, representations, myths, rituals, habitat, technique, Leroi-Gourhan, Descola.*

Jean-Hugues BARTHÉLÉMY, « Écologie du sens et refondation du droit pour un âge éco-logique »

Cet article offre une synthèse de la démarche mise en place sous le nom d'« écologie humaine » dans *La société de l'invention. Pour une architectonique philosophique de l'âge écologique* (2018), dont la seconde partie donnait le programme de cette philosophie, tandis que *La Philosophie du paradoxe. Prolégomènes à la Relativité philosophique* (2024) précise sa méthode. Il articule l'écologie du sens et sa traduction en philosophie politique : la refondation du droit pour un âge écologique.

Mots-clés : écologie du (faire-)sens, écologie humaine, éco-logie politique, pluridimensionnalité du (faire-)sens, refondation du droit.

Jean-Hugues BARTHÉLÉMY, “*Ecology of meaning and refoundation of law for an eco-logical age*”

*This article offers a synthesis of the approach implemented under the name of “human ecology” since La Société de l'invention. Pour une architectonique philosophique de l'âge écologique (2018), the second part of which gave the program of this philosophy, while La Philosophie du paradoxe. Prolégomènes à la Relativité philosophique (2024) specifies its method. It articulates the ecology of meaning with its translation into political philosophy: the refoundation of law for an ecological age.*

*Keywords: ecology of sense(-making), human ecology, multidimensionality of sense(-making), political eco-logy, refoundation of the law.*

Pierluigi BASSO FOSSALI, « Écologie sémiotique. De quelles épistémologies avons-nous besoin ? »

Une science des médiations ne peut limiter la signification à une seule forme d'organisation. Une *implication double* dans des espaces différemment structurés fonde une réflexivité tenant compte des écarts et limites dans la transposition entre horizons de référence. L'implication double a une portée épistémologique quand elle articule une niche existentielle et un environnement

qui résiste aux regards portés par la première, ouvrant à une écologie du sens où l'habiter prime sur l'exploiter.

Mots-clés : écologie du sens, vulnérabilité, erreur, épistémologie, habiter.

Pierluigi BASSO FOSSALI, "*Semiotic ecology. What epistemologies do we need?*"

*A science of mediations cannot restrict meaning to a single form of organization. Dual involvement in differently structured spaces underpins a reflexivity that acknowledges the gaps and limits in transposing between horizons of reference. This dual involvement holds epistemological significance when it articulates an existential niche and an environment that resists the outlooks imposed by the former, paving the way for an ecology of meaning where inhabiting takes precedence over exploiting.*

*Keywords: ecology of meaning, vulnerability, error, epistemology, inhabiting.*